

Tous les blues sont écrits pour toi

Celine Dion

"I woke up this morning baby,
The blues was pouring out of me"
Cent fois ces mots je les ai dits
Ces mots que d'autres avaient écrits
De toute ma voix, de toute mon âme
"With all the soul that I can"
Le blues comme on me l'a appris
"I woke up this morning baby"
Mais ce matin là, j'ai compris

"I woke up this morning baby,
The blues was pouring out of me"
A hundred times I said those words
Those words others wrote
With all my voice, with all my soul
"With all the soul that I can"
The blues like I learned it
"I woke up this morning baby"
But that morning, I understood.
La peine aux longs champs de coton
J'imaginai de mon cocon
Les coups, le sang, les temps boueux
J'avais mal en fermant les yeux

The hard work in the cotton fields
I was imagining in my cocoon
The hits, the blood, the mud weather
I was hurt while closing my eyes
"His baby's far away"
J'ai des pardons, j'ai des prières
Mais l'blues c'est pas des phrases en l'air

"His baby's far away"
I have forgiven, I have prayers
But the blues isn't sentences you throw in the air
"I woke up this morning baby"
Mais ce matin t'as vraiment froid
Tu comprends du fond de ta poitrine
Tous les blues sont écrits pour toi

"I woke up this morning baby"
But this morning you're really cold
You understand deep in your chest
All the blues are written for you
"Oh, oh I feel, the blues in me
Nobody knows how I really feel
Nobody knows, nobody cares"
Les mots te brûlent un par un comme s'ils
Comme s'ils t'appartiennent enfin
Ces blues étaient les tiens

"Oh, oh I feel, the blues in me
Nobody knows how I really feel
Nobody knows, nobody cares"
Words are burning your one by one like if
Like if they are finally yours
Those blues were yours

De toute ma voix, toute mon ame, "with all the soul that I can"
Le blues qu'on n'm'a jamais appris
"I woke up this morning, the blues was pouring out of me
Nobody knows, nobody sees"

With all my voice, all my soul, "with all the soul that I can"
The blues I was never taught
"I woke up this morning, the blues was pouring out of me
Nobody knows, nobody sees"